



**Coteaux
Béarn
Madiran**
Tourisme & Loisirs

ARZACQ-ARRAZIGUET

Bastida en Bearn

Circuito de 2,5 km ♦ 1h30



Un asentamiento galo-romano, el Domaine d'Arsius, es el origen del nombre Arsac, que más tarde se convirtió en Arzacq. Arraziguet podría proceder de la palabra «arrasic», que significa «montón de raíces», vinculada a los numerosos desmontes que tuvieron lugar en este lugar. Antigua aldea del vizcondado de Louvigny, unida a Arzacq en 1845 por real decreto, y actualmente distrito de Arzacq.

Mencionado ya en el siglo XI, el pueblo de Arzacq se encuentra al final de un espolón, lo que lo convierte en un excelente emplazamiento defensivo. En lo alto de una poderosa mota rodeada de fosos, se alza un castillo de madera que sirve de vigía y último refugio. La Basse Ville y su muela fueron la cuna de Arzacq. Este es el «castelnau».

Desde finales del siglo XIII, las tierras y el señorío de Arsac forman parte del «Domaine Royal», situado en Chalosse, en el «Ducado de Guienne». Fue administrado por los ingleses hasta el siglo XV, y después por los franceses al final de la Guerra de los Cien Años (1453). Pasó a formar parte de la región de Béarn durante la Revolución de 1790, con la creación de los departamentos.

A lo largo de los siglos, el municipio de Arzacq-Arraziguet se convirtió en un importante cruce de caminos, lo que garantizó su renombre y prosperidad. Se impuso muy pronto como plaza fuerte gracias a su posición en las fronteras del vizcondado de Bearn. Pero fue su mercado el que determinó su desarrollo.

La «bastida» es una auténtica ciudad nueva que se creó como extensión al este del pueblo existente a principios del siglo XIV. Es la actual plaza de la República, con sus edificios circundantes, sus arcadas cubiertas y su mercado (destruido en 1888).

Una segunda ampliación tuvo lugar más tarde (siglos XVI-XVII), de nuevo hacia el este, con la creación de una plaza de mercado: la plaza du Marcadieu.

Simbolismo del escudo de Arzacq-Arraziguet:

- **«las tres conchas de oro»:** la condición de Arzacq como escala en una de las principales rutas de peregrinación a Compostela, la del Puy en Velay.
- **«la media luna»:** testimonio de la participación del señor de Arzacq en las guerras contra los musulmanes en la Edad Media, ya fuera en Tierra Santa (las Cruzadas) o en España (la Reconquista), o quizás en ambas.
- **El «galgo»:** dos hipótesis

* La liebre era la reina de los páramos y bosques que poblaban nuestro territorio, y el galgo era muy utilizado para la caza.

* El galgo aparece en el escudo de armas de la familia Gramont d'Aure. Esta familia de gran nobleza adquirió (por matrimonio en el siglo XVI) el condado de Louvigny y en 1628 compró las «tierras y señorío de Arsac».

OFICINA DE TURISMO COTEAUX BÉARN MADIRAN

Lembeye : 05 59 68 28 78 ♦ Arzacq : 05 59 04 59 24 ♦ Morlaàs : 05 59 33 62 25

@ : contact@bearnmadiran-tourisme.fr ♦ www.bearnmadiran-tourisme.fr

Facebook & Instagram « Coteaux Béarn Madiran - Tourisme et Loisirs »



1 Plaza de la República

La plaza de la bastida inglesa del siglo XIV, de forma triangular, fue concebida para el mercado. El mercado de Arzacq era uno de los más grandes de Guyena y siguió siéndolo hasta la Segunda Guerra Mundial. En el centro se encontraba la sala del mercado, demolida a finales del siglo XIX. Alrededor, galerías cubiertas con pilares y arcadas daban cobijo a los comerciantes.



2 La casa Errecart

Nº8. Data de principios del siglo XIX. Presenta una larga fachada, ventanas en forma de ojo de buey, un frontón triangular y un pabellón izquierdo con tejado alto a cuatro aguas. Cuenta con un jardín y un parque en la parte trasera.



3 The división

Entre la sala del mercado y la casa Errecart estaba la Place du Sel y de la Résine (2 productos muy consumidos procedentes de las Landas vecinas). Los días de fiesta, esta plaza (división) se convertía en la Place de la Course Landaise, cerrada por barreras improvisadas. Más allá, al oeste, estaba la Place du Grain, donde se comerciaba con trigo, cebada, mijo, judías y castañas (muelles).



4 Le Café des Arcades

Nº9. Construida en el siglo XIX y actualmente restaurada. Esta noble residencia perteneció a la familia Guichané-Gondrin y, en 1789, a la familia Peich. A la izquierda, en el patio, las antiguas caballerizas.



5 La torre Peich

A la derecha, el patio interior del café. Vestigio del antiguo «château», se dice que Enrique IV se alojó aquí de camino a Hagetmau para conocer a la bella Corisande d'Andoins. Luis XIII también pasó por Arzacq el 14 de octubre de 1620 de camino a Pau para restablecer los derechos católicos. De hecho, anexionó Béarn a Francia. Obsérvese el tejado a cuatro aguas original (restaurado en 1991).



6 Iglesia de Saint-Pierre

Construido en 1860, alberga una estatua de Cristo de madera catalogada, una vidriera que representa a Santiago de Compostela y una estatua de madera caliza policromada de la Virgen María que data de finales del siglo XV y principios del XVI. Se cree que esta «Virgen con el Niño» fue un regalo real de Luis XIII y Ana de Austria con motivo del tan esperado y deseado nacimiento del heredero de la corona francesa en 1638: Louis Dieu Donné, el futuro Luis XIV. El Rey había puesto el Reino bajo la protección de la Virgen (Voto de la Reina).



7 Ayuntamiento

Nº13. Data del siglo XIX.

Siguiendo bajo las arcadas, descubre antiguas puertas de madera tachonada y viejos pavimentos de ladrillo (Nº. 15 y 15 bis).



8 La ciudad baja

La parte más antigua de Arzacq (el Castelnau). Las antiguas casas de adobe han sido sustituidas por edificios más modernos en torno a dos plazoletas: la Place Craco y la Place Picard, donde antaño se encontraba la picota.

A la derecha, el montículo feudal (inaccesible).



9 Las casas de la Plaza de la República

En el cruce y a su derecha (en el N° 2 de la Route d'Orthez) se encuentra una antigua casa burguesa de notario cuyas ventanas abuhardilladas lamentablemente han sido retiradas. Cruce la calle y pase por debajo de las arcadas. Las casas Gouze (Nº32) y Salles (Nº 34, *Maison de la Presse*) son típicas con sus tejados dobles y sus buhardillas de capuchinas. La casa Momas (Nº35) ha sido restaurada en su estilo original, con muros de guijarros y tejas.



10 Paso al lago

Entre los números 30 y 32, baje hacia el lago por el chemin de Larrouzé, luego gire a la derecha por el chemin de Saint-Jacques. Al llegar al lago, gire a la derecha. El circuito alrededor del lago es de 2 km.



11 El lavadero

Un poco más allá del terraplén del lago, abajo. Un bonito lavadero con tejado en forma de herradura del siglo XIX. Otro lavadero idéntico se encuentra al otro lado del lago, en el municipio de Vignes.

Vuelva sobre sus pasos y tome de nuevo el mismo camino. A la altura de la pata de gallo, gire a la derecha.



12 Chez Donney

A su izquierda, en el N° 49, un edificio del siglo XVI con ventanas ajimezadas. Fijese en las esculturas: flautista y panderetista, sarmiento coronado, escriba y grotesco (mitad hombre, mitad animal).



13 Casa Mimbielle

Esta casa (*N° 50*) es una antigua residencia señorial (casa solariega) del siglo XVIII. Fue legada al municipio, que la restauró recientemente respetando la arquitectura original (excepto la fachada oeste: galería y ventana abuhardillada). La fachada este presenta un cuerpo central con tejado de doble picón (tejas planas fabricadas en la región), buhardillas de mampostería y pabellones extremos. Esta casa es la antigua residencia de los jueces del vizcondado de Louvigny, la familia Ducasse, jueces de padre a hijo, ennoblecidos en el siglo XVII bajo Luis XIV. Los terrenos de la casa solariega se extendían hasta la parte trasera, donde ahora se encuentra la residencia de ancianos. El antiguo pozo de la época aún se puede encontrar aquí.



14 Maison de Maîtres

Maison de Maîtres (a la derecha de la Maison Mimbielle, *at N° 49*) con arcadas del siglo XIX, primer piso saliente y reloj de sol en lo alto del pabellón.



15 Plaza Marcadieu

Esta plaza solía ser un mercado de ganado. Aquí se celebraban los mercados de ganado. A un lado había bueyes, vacas y terneros; al otro, caballos, mulas y burros. Los cerdos y lechones se vendían en otro lugar (junto a la panadería).



16 Escultura en el Camino de Santiago

Frente al hotel-restaurant, una original creación del arquitecto Canet, que evoca el Camino de Santiago y sus dificultades.



17 El presbiterio

Construido a principios del siglo XIX y legado al municipio en 1854 por el cura Dufau-Fortis, fue restaurado en 1990. Los muros son de guijarros rodados y mortero a la antigua. Los marcos de puertas y ventanas son de piedra local y el palomar es ahora un estudio. La torre, con su escalera de caracol de piedra, conduce a todas las plantas. Procede de un castillo, probablemente de la región de las Landas. Se puede entrar en el patio para ver la torre.

